

# PALTINGER NACHRICHTEN

Ausgabe 03/2022

31. Jahrgang



## WASSERABLESUNG

Die Wasserablesekarten wurden Ende August an alle Haushalte verschickt. Wir ersuchen den Zählerstand bis **spätestens 07.10.2022** mittels Ablesekarte, telefonisch oder per Mail bekanntzugeben.



Liebe Paltfingerinnen!  
Liebe Paltfinger!

Nach einem ausgesprochen freundlichen Sommer, den ihr hoffentlich genießen konntet, darf ich über einige Aktivitäten der vergangenen Monate berichten. Im Herbst warten

viele interessante Aufgaben auf uns die wir gerne gemeinsam erledigen werden. Wir haben kürzlich

### Errichtung Nahversorger

Nach langwieriger Prüfung der Unterlagen durch die Gewerbebehörde und Ergänzung eines lichttechnischen Gutachtens, haben wir nun endlich für Ende September einen Termin für die gewerberechtliche und baurechtliche Verhandlung zur Errichtung der geplanten Billa Filiale erhalten. Wir sind zuversichtlich dass dieses Projekt damit zeitnah umgesetzt wird.

### Sanierung/Erweiterung VS

Wir haben im Sommer die Volksschule teilweise innen gestrichen und einige neue Möbel angeschafft um so einen erfolgreichen Schulstart zu vereinfachen. Vom Land OÖ wurde inzwischen ein Raumerfordernis Programm übermittelt – eine Vergrößerung der Volksschule wird hier in Abstimmung mit dem Land in den nächsten Jahren umgesetzt. Dazu werden wir laufend weitere Informationen veröffentlichen.

### Gesamtüberarbeitung FLWPL

Die Arbeiten zur gesamten Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes wurden vorangetrieben. Es fand hier ein Abstimmungsgespräch mit dem örtlichen Raumplaner statt. In Kürze wird es einen finalen Termin mit der Raumordnungsabteilung des Landes geben. Mit der Gesamtüberarbeitung sind wir für die Entwicklung der kommenden Jahre gerüstet. Die neuen Richtlinien bereiten hier leider

der für Gemeindeförderungen zuständigen Frau Landesrätin Langer-Weninger einen Besuch abgestattet und dabei einige zukunftssträchtige Projekte wie Erweiterung des Schulgebäudes, Verbesserung der Infrastruktur, Schaffung von Wohnbauprojekten, Ansiedelung eines Nahversorgers und Vieles mehr mit ihr besprochen. Es wurde uns die Unterstützung des Landes bei der Umsetzung diverser Projekte in Aussicht gestellt. Ich darf über einige Projekte und Vorkommnisse im Detail berichten.

einen höheren (auch finanziellen) Aufwand für die Gemeinde als in der Vergangenheit.

### Verkehrsmaßnahmen

An Teilen der Landesstraße wird es zu einer Ausweitung bzw. Änderung der Geschwindigkeitsbegrenzungen kommen. Hierzu hat es Gespräche und Festlegungen mit den Verantwortlichen des Landes gegeben – es erfolgt eine zeitnahe Umsetzung dieser zu verordnenden Maßnahmen.

### Amtsleiterwechsel

Wie in der letzten Ausgabe der Paltfinger Nachrichten bereits mitgeteilt ist ab 1. Juli 2022 Herr Rainer Wokatsch als Amtsleiter tätig. Er ist jederzeit per Email unter seiner direkten E-Mailadresse [rainer.wokatsch@paltling.ooe.gv.at](mailto:rainer.wokatsch@paltling.ooe.gv.at) bzw. telefonisch unter 06217/7124-15 erreichbar.

### Wohnbau

Bei den letzten Bauverhandlungen wurden die Neubauprojekte der Firma Kainz (Eigentumswohnungen) sowie der Firma GSG (Mietwohnungen) verhandelt. Mit dem Beginn der Errichtung der Objekte sollte in den nächsten Monaten begonnen werden. Auf der Homepage unter „Wohnen in Palting“ stellen wir hierzu nähere Kontaktinformationen zur Verfügung.

### Wahl des Bundespräsidenten

Wie bekannt findet am 9. Oktober die Wahl des Bundespräsidenten statt. In dieser Ausgabe

findet sich dazu eine genauere Information, siehe S. 4. Ich darf alle Gemeindebürger ersuchen von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Die Wählerverständigung wird dann gesondert zu einem späteren Zeitpunkt an jeden Wahlberechtigten übersandt.

### Glasfaserausbau

Wir haben kürzlich Gespräche mit den beiden Betreibern (Fa. Regiohelp und Firma Rauter) hinsichtlich Entwicklung des Glasfaserausbaues geführt. Beide Betreiber sind sehr bemüht, benötigen jedoch zur flächendeckenden Umsetzung eine gewisse Anzahl von Mindestanschlüssen. Ein vernünftiger Breitbandanschluss ist sicherlich für die zukünftige Entwicklung einer Gemeinde ein wichtiger Baustein. Nur durch eine Glasfaseranbindung ist eine hochwertige Anbindung an das World Wide Web gewährleistet – eine hohe Qualität der Anbindung (Datenrate Up/Download) ist derzeit leider nur durch einen Glasfaseranschluss gewährleistet. Gerade der ländliche Raum profitiert durch die Möglichkeit von Telearbeit, Homeschooling und vielem mehr, von der Glasfaseranbindung. **Bitte helfen Sie hier mit und nützen Sie diese Angebote** – nähere Informationen erhalten Sie dazu gerne auch vom Amtsleiter.

**Euer/Ihr Bürgermeister  
Franz Stockinger**

## Der Bürgermeister informiert!

### Aus dem Gemeinderat

In der GR-Sitzung am 15.09.2022 wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt und beschlossen:

1. **Genehmigung - Gemeinderatsprotokoll vom 09.06.2022**
2. **Beschlussfassung - Befristung Bestellung Amtsleitung**
3. **Bericht der BH Braunau betreffend Prüfung Nachtragsvoranschlag 2022**
4. **Bericht der BH Braunau betreffend Prüfung Rechnungsabschluss 2021**
5. **Bericht des Prüfungsausschusses**
6. **Beschlussfassung - Verwendung Sonder-Bedarfszuweisungsmittel 2022**
7. **Beschlussfassung - Geschäftsordnung für den Personalbeirat**
8. **Beschlussfassung - Verlängerung Bebauungspflicht GSt. 292/18, KG Mundenham**
9. **Beschlussfassung - Erhöhung Erhaltungsbeitrag**
10. **Beschlussfassung - betreffend Europa-Gemeinderat**
11. **Beschlussfassung - Vereinbarung Jugend Taxi App**
12. **Beschlussfassung - Startpaket für Schulanfänger**
13. **Beschlussfassung - weitere Vorgehensweise Erw. VS**
14. **Beschlussfassung - Ansuchen um Aufnahme für ein freiwilliges 10. Schuljahr**
15. **Grundsatzbeschluss - Ankauf eines Notstromaggregates**
16. **Grundsatzbeschluss - Ankauf eines Hoftracs**
17. **Information - Brandschutzbeauftragter**
18. **Information - Vorsprache Landesrätin Langer-Weninger**
19. **Information - Glasfaserausbau**
20. **Information Fa. Rosenbauer - Anschaffung einer Schiebeleiter**

**21.Information Stadtgemeinde Oberndorf betreffend Erhöhung Essensbeitrag**

**22.Information Verein Tagesmütter - Nutzung Gemeindeamt**

**23.Information - Verkehrsmaßnahmen lt. Lokalausweis BH Braunau**

**24.Information - Tourismusstrategie 2030**

**25.Allfälliges**

### Defi Wartungskosten

Ein herzlicher Dank an die Zeche Mundenham für die Übernahme der jährlichen Wartungskosten für den Defibrillator. Dieser ist bei der örtlichen **Raiffeisenbank** im Eingangsbereich stationiert.

### Betriebsausflug

Unser diesjähriger Betriebsausflug aller Gemeindebediensteten führte uns nach Gmunden, wo wir uns mit der Gondel auf den Grünberg begaben. Nach der Erkundung des Baumwipfelpfades und des 39m hohen Aussichtsturmes, der uns einen atemberaubenden Blick auf den Traunsee, ins Salzkammergut bis zum Dachstein geboten hat, genossen wir ein gemeinsames Mittagessen. Bevor es mit der Bahn wieder ins Tal retour ging, durfte eine Sommerrodelfahrt mit dem Grünberg-Flitzer nicht fehlen. Bei einer Schlösserfahrt mit dem Schiff konnten wir bei strahlend schönem Wetter den Traunsee in seiner vollen Pracht genießen.



### Danke an Essensfahrer

Wir bedanken uns bei Herrn Gerhard Dohr, Fischerjuden der bis zuletzt den Essentransport

vom Altersheim in Mattsee bis zur Volksschule, Kindergarten und Kindernest Palting erledigt hat. Dies wurde ab Juli von der Fa. Mayr aus Jeging übernommen.

### Volksschule erhält neuen Anstrich

In den Ferien erhielten die Direktion, das Stiegenhaus, die Eingangshalle und die Gänge einen neuen Anstrich und erstrahlen nun in hellem weiß.



Vorher



Nachher

### Illegale Müllentsorgung

Leider kommt es im Gemeindegebiet von Palting vermehrt zu illegalen Müllentsorgungen. Dies ist kein Kavaliersdelikt, den Tätern drohen hier hohe Strafen. Lt. Abfallwirtschaftsgesetz liegt der Strafrahmen zwischen mind. 450,00 bis 8.400,00 Euro.



Dies ist jedenfalls zu unterlassen und wird bei Identitätsfeststellung zur Anzeige gebracht!

Fotos: Gemeindeamt Palting

### Bundespräsidentenwahl 09.10.2022

Am 9. Oktober wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert die gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

**Das Wahllokal wird wie in der Vergangenheit im Turnsaal der Volksschule eingerichtet. Die Wahlzeit wurde zwischen 07:30 und 12:00 Uhr festgelegt.**

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Bundespräsidentenwahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Mitte September eine „Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl 2022“ zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl (an einen Haushalt) verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

**Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert**

**sowie einen StrichCode für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?**

Zur Wahl am 9. Oktober bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis in das Wahllokal mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“, da dieses personalisiert ist. Nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „Amtlichen Wahlinformation“ können Sie ab 30. August 2022

rund um die Uhr auf [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) Ihre Wahlkarte beantragen. Sollte von einer Stichwahl ausgegangen werden, wird es möglich sein, die Wahlkarte für den zweiten Wahlgang gleichzeitig zu beantragen. UNSERE TIPPS: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 5. Oktober. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse. Die Wahlkarte muss spätestens am 9. Oktober 2022, 17 Uhr, bei der zuständigen **Bezirkswahlbehörde (BH Braunau)** einlangen. Eine Abgabe im Gemeindeamt Palting ist NICHT möglich. Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal oder bei jeder Bezirkswahlbehörde abzugeben.



**VERWENDEN SIE BITTE FÜR DIE WAHLKARTENANTRÄGE DIESE AMTLICHE WAHLINFORMATION! SIE ERLEICHTERN UNS WESENTLICH DIE ARBEIT!**

### Schülerverkehr PMS Michaelbeuern

Der Salzburger Verkehrsverbund informiert, dass der Gelegenheitsverkehr ab Schulbeginn 2022/23 soweit als möglich durch einen Linienverkehr ersetzt wird. Die Planungen wurden in Zusammenarbeit vom Salzburger Verkehrsverbund, Oberösterreichischen Verkehrsverbund und der PMS Michaelbeuern erstellt.

Da das Finanzamt die Finanzmittel für den Schüler-

gelegenhitsverkehr einstellt und der SVV und OÖVV keine Gelegenheitsverkehre finanzieren und betreuen, wurden die Schülerverbindungen in einen Linienverkehr integriert.

Dementsprechend gibt es ab 12.09.2022 einen neuen Fahrplan, der an Schultagen bedient wird und bei dem auch Pendler und andere Fahrgäste mitfahren können. Schüler, die keinen Zugang zum neu geschaffenen Schülerverkehr

haben, müssen sich bitte an die Mittelschule Michaelbeuern wenden, die den Kontakt zum zuständigen Finanzamt herstellen wird. Ob es auch in Zukunft einen Anteil an Gelegenheitsverkehren bei einzelnen Schülern bzw. Gemeinden geben wird, ist leider nicht in unserer Hand.

Die Entscheidung liegt hier beim Finanzamt.

## Stellenausschreibung Bauhofmitarbeiter

Die Gemeinde Palting schreibt laut den §§ 8 und 9 des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002 folgenden Dienstposten öffentlich aus:

### **Bauhofmitarbeiter**

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <u>Art des Dienstpostens:</u>  | Vertragsbedienstete(r)                        |
| <u>Beschäftigungsort:</u>      | Gemeindebauhof Palting                        |
| <u>Einreihung:</u>             | Entlohnungsgruppe GD 19.1                     |
| <u>Beschäftigungsausmaß:</u>   | Teilzeitbeschäftigung mit 50% (20 Wochenstd.) |
| <u>Dienstbeginn:</u>           | nach Vereinbarung                             |
| <u>Dauer Dienstverhältnis:</u> | unbefristet                                   |

### **Allgemeine Anstellungserfordernisse:**

- Österreichischer Staatsbürger, oder Staatsangehörigkeit eines Landes des europäischen Wirtschaftsraumes
- Mindestalter 18 Jahre
- Freundliches Auftreten - Teamfähigkeit
- Gesundheitliche-, persönliche- und fachliche Eignung für die vorgesehene Verwendung
- Einwandfreies Vorleben
- Bei männlichen Bewerbern absolvierter Präsenz- oder Zivildienst
- Bereitschaft zur Mehrleistung
- Absolvierung von Ausbildungen und Kursen (z. B. Brandschutzbeauftragter)

### **Unbedingte Einstellungserfordernisse:**

- Fachkenntnisse durch einschlägigen Lehrabschluss
- Der Besitz des Führerscheins der Klassen B und F

### **Wünschenswerte Einstellungserfordernisse:**

- Mitglied oder Beitritt zur freiwilligen Feuerwehr Palting

### **Der Aufgabenbereich umfasst folgende Arbeitseinsätze:**

- Vornahme manueller Tätigkeiten im Gemeindegebiet
- Winterdienst, Arbeitseinsatz auch außerhalb der normalen Arbeitszeit und in der Nacht
- Streudienst auch außerhalb der normalen Arbeitszeit und in der Nacht
- Arbeitseinsatz im handwerklichen Bereich, Instandhaltungsarbeiten an den Gebäuden und Einrichtungen der Gemeinde

- Wartung der öffentlichen Wasserversorgung und des Kanalnetzes der Gemeinde
- Pflege der Grünanlagen und der sonstigen Anlagen (Badeplatz, Ortsplatz, etc.)
- Instandhaltung von Maschinen und Geräten der Gemeinde
- Instandhaltung und Reinigung der Straßen
- Tätigkeiten als Brandschutzbeauftragter

### **Wir bieten Ihnen:**

- Eine vielseitige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einen krisensicheren Arbeitsplatz
- Krankenversicherung bei der KFG
- Angenehmes Betriebsklima

### **Auswahlverfahren:**

Das Auswahlverfahren erfolgt nach den für den Gemeindedienst geltenden dienstrechtlichen Bestimmungen.

### **Hinweis:**

Nach dienstrechtlichen Vorschriften sind die für die Verwendung vorgesehenen Dienstausbildungen zu absolvieren. Das Mindestentgelt beträgt € 1.954,90 brutto. Eventuelle Vordienstzeiten werden entsprechend berücksichtigt. Bereitschaftsentschädigung in den Wintermonaten.

### **Bewerbung:**

Folgende Unterlagen sind der Bewerbung anzuschließen: **Bewerbungsschreiben, Bewerbungsbogen (lt. Homepage), Lebenslauf mit Foto, Staatsbürgerschaftsnachweis, Geburtsurkunde, Jahreszeugnis der letzten abgeschlossenen Schule, Lehrabschlusszeugnis, Bestätigung über abgeleiteten Präsenz- oder Zivildienst, Nachweis über bisherige berufliche Verwendungen**

Die gesammelten Unterlagen sind schriftlich oder elektronisch an das Gemeindeamt Palting, 5163 Palting 15, zu richten und müssen bis spätestens, **31. Oktober 2022**, im Gemeindeamt eingelangt sein.

Für Rückfragen steht AL Rainer Wokatsch unter der Telefonnummer 06217/7124-15 zur Verfügung.

In dieser Stellenausschreibung ist die männliche Form der weiblichen gleichgestellt. Lediglich aus Gründen der Vereinfachung wurde die männliche Form gewählt.

*Der Bürgermeister:  
Franz Stockinger*

### Wasserzählerablesung – Wichtige Information!

Wie jedes Jahr weisen wir wieder hinsichtlich der Wasserzählerablesung bzw. des Wasserverbrauchs – vor allem im eigenen Interesse – auf die nachstehenden Punkte.

**1.** Steht das Zählwerk nicht still (Zeiger bewegen sich), obwohl alle Wasserhähne zuge dreht sind? Dazu empfehlen wir Sanitäranlagen oder eventuell aufgedrehte Gartenschläuche zu kontrollieren; sollte dies nicht zutreffen, könnte es sich um einen Wasserrohrbruch oder Heißwasserschaden (defektes Boiler-Ventil; Überprüfung durch Fachmann. Hinweis ist meistens ein tropfendes Ventil) handeln. In diesem Fall wird ersucht, einen Installateur mit der Schadensbehebung zu beauftragen.

**2.** Steht das Zählwerk des Wasserzählers still, obwohl ein Wasserhahn aufgedreht ist? Hierbei dürfte es sich wahrscheinlich um einen defekten Wasserzähler handeln; in diesem Fall ersuchen wir Sie, uns umgehend unter 06217/7124 zu informieren.

**3.** Wir empfehlen auch während eines Jahres – in regelmäßigen Abständen – den Wasserzählerstand abzulesen und zu vergleichen, ob es zu einer hohen Abweichung beim Verbrauch gekommen ist. Eventuelle Ursachen könnten ein Rohrbruch, ein Heißwasserschaden oder auch ein Zählerstillstand sein. Sollte dies zutreffen, ersuchen wir um Mitteilung und umgehende Behebung des Schadens durch einen Installateur.

**4.** Weiters möchten wir darauf hinweisen, dass auch die letzte Stelle des Wasserzählers, die oft für eine unwichtige Komma-stelle gehalten wird, abzulesen ist, da es sich hier um die letzte Kubikmeterstelle handelt.

Da die Hausbesitzer für das Leitungsnetz innerhalb ihrer Liegenschaft verantwortlich sind und die Gemeinde Kostenbeiträge für das Wasser und Abwasser an den Wasserverband beziehungsweise an die Reinhaltverbände zu leisten hat, kann aus gesetzlichen Gründen wegen Unachtsamkeit im Haushalt für verlorenes Wasser keine Nachsicht gewährt werden.

Das Gemeindeamt

Die Wasserablesekarten wurden Ende August an alle Haushalte verschickt. Wir ersuchen den Zählerstand bis **spätestens 07.10.2022** mittels Ablesekarte, telefonisch oder per Mail bekanntzugeben.

**Bei Haushalten, welche keine Wasserablesekarte per Post erhalten haben, wird der Wasserzähler durch die Gemeinde ausgetauscht.**

### TRINKWASSERWERTE

Folgende Werte weist unser Trinkwasser aus dem Tiefbrunnen in Scherschham auf (Auszug Prüfbericht der Hydrologischen Untersuchungsstelle vom 07.04.2022 – der Gesamte Prüfbericht ist auf [www.palting.at](http://www.palting.at) abrufbar)

|                 |          |             |           |  |
|-----------------|----------|-------------|-----------|--|
| • ph-Wert       | 7,38     | • Magnesium | 10,0 mg/l | <b>Pestizide und Sulfate lt. Prüfbericht nicht nachweisbar</b> |
| • Gesamthärte   | 15,0 °dH | • Natrium   | 2,3 mg/l  |  |
| • Carbonathärte | 14,5 °dH | • Nitrat    | 12,4 mg/l |  |
| • Calcium       | 90 mg/l  | • Chlorid   | 4,3 mg/l  |  |

Mit der jährlichen Überprüfungen wird sichergestellt, dass einwandfreies Trinkwasser an Sie geliefert wird.

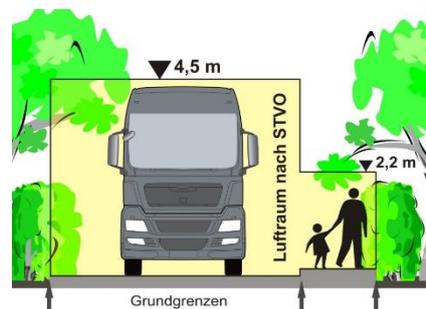
### Verkehrssicherheit

#### Schneiden von Sträuchern

Es ergeht an alle Grundeigentümer wieder die dringende Bitte, Hecken, Bäume und Sträucher, welche die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, bis auf die Grundgrenze zurückzuschneiden oder auszuästen (§§ 36, 91 StVO).

Zu beachten ist, dass auch Straßenbankette und an die Gemeinde abgetretene Flächen (Gehsteige, Gehwege, etc.) Teil

der öffentlichen Flächen sind und daher für die Allgemeinheit ungehindert benutzbar sein müssen.



Anrainer, die den gesetzlichen Bestimmungen nicht nachkommen, werden von der Gemeinde dazu schriftlich aufgefordert. Unter Umständen kann von der Gemeinde ein Dritter zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten – auf Kosten der Anrainer – beauftragt werden.

**Bei schlecht passierbaren Straßenabschnitten kann es zu einer eingeschränkten Müllabholung kommen!**

### Info Rasenmähen/Lärmschutzbestimmungen/Ruhezeiten

Wir dürfen hier die Bestimmungen bzw. Regeln betreffend Rasenmähen und störendem Lärm in ungebührlicher Weise in Erinnerung bringen.

In der Gemeinde Palting wurde keine ortspolizeiliche Verordnung nach § 41 OÖ GemO bzw. im Sinne des § 4 OÖ Polizeistrafgesetz erlassen. Das bedeutet, dass hier keine fixen Zeiten für das Rasenmähen oder ähnlichen lautstarken Arbeiten definiert wurden. Generell gilt jedoch, dass **zwischen 22.00 und 6:00 Uhr früh insbesondere an Sonn- und Feiertagen jeglicher Lärm zu unterlassen ist!** Etliche

oberösterreichische Gemeinden haben Zeiten in denen das Rasenmähen erlaubt ist von **Montag bis Samstag in der Zeit von 09.00 bis 20.00 Uhr** definiert. Auch in Gemeinden wie in Palting, die keine ortspolizeiliche Verordnung erlassen haben darf nicht zu jeder Tages und Nachtzeit Rasen gemäht werden. **Alle Gemeindebürger werden daher dem Nachbarschaftsfrieden zuliebe eingeladen, sich an diese genannten Zeiten zu halten!** Generell wird empfohlen, bei Lärmstörung zunächst immer das direkte Gespräch mit der Nachbarin/dem Nachbarn zu suchen. Viele potenzielle

Konflikte lassen sich auf diese Weise lösen. Hilft auch die Aussprache nicht weiter, kann bei den Behörden (Polizei, Bezirkshauptmannschaft, Gemeindeamt) Anzeige erstattet werden. Eine Lärmstörung kann eine strafbare Verwaltungsübertretung sein.



### Der Gelbe Sack kommt – das ASZ bleibt



2023 zieht der Gelbe Sack in jeden Haushalt im Bezirk Braunau ein. Damit wird das Sammeln leerer Verpackungen aus Kunststoff, Metall und Materialverbunden noch einfacher. „Sie sammeln die restentleerten, sauberen Verpackungen im Gelben Sack bzw. bei Mehrparteienhäusern im Gelben Container. Wir, als Umwelt Profis, sorgen für die Abholung, Entleerung und Sortierung der gesammelten Verpackungen und stellen diese der Industrie als wertvolle Rohstoffe für neue Produkte zur Verfügung“, erklärt Erich Priewasser, Obmann des Bezirksabfallverbandes Braunau. Die Einführung des Gelben Sacks erfolgt aus mehreren Gründen: Zum einen wurde die Vereinheitlichung der Sammlung von Leichtverpackung in Österreich am 29.12.2021 per Novelle

festgelegt. Zum anderen soll der Restabfall, im dem noch immer 50 % Verpackungsabfälle landen, minimiert werden.

Gesammelt wird im „Gelben Sack“. Dazu bekommt jeder Haushalt eine kostenlose Erstausrüstung von 13 Säcken samt Information zugestellt. Nachschub kann man sich in den Altstoffsammelzentren holen. Die Abholung der gelben Sammelsäcke erfolgt, wie beim Restabfall, vor der Haustüre, in einem 4-Wochen-Rhythmus.

#### Was wird im Gelben Sack gesammelt?

Alle leeren **Verpackungen** aus Kunststoff, Materialverbunden und Metall sowie Styroporverpackungen dürfen in den Gelben Sack bzw. in die Gelbe Tonne.

„Metall- und Kunststoffverpackungen können auch weiterhin ins ASZ gebracht werden. Die sortenreine Sammlung in den ASZ

ermöglicht eine hohe stoffliche Verwertung und somit ein ökologisch und wirtschaftlich sinnvolles Recycling. Durch diese Erlöse werden die Abfallgebühren im Bezirk gestützt“, erklärt Priewasser.



#### Erste Abholung im Jänner geplant

Beginnend mit Winter werden die Säcke an die Haushalte verteilt. Die erste Abholung soll planmäßig Anfang Jänner stattfinden. „Als Kooperationspartner bei der Abholung konnten die Umwelt Profis und die ARA (Altstoff Recycling Austria) den St. Pantaleoner Entsorgungsunternehmer Neuhäuser gewinnen“, berichtet der BAV-Vorsitzende.

Alle Infos finden Sie auch unter: [umweltprofis.at/braunau](http://umweltprofis.at/braunau) sowie auf den Seiten 28-29

### Verkehrserhebung des Landes OÖ 2022

Wie wir unsere tägliche Mobilität gestalten prägt unser tägliches Leben. Es gibt kaum jemanden, der/die nicht in vielfältiger Weise und ständig vom Thema Mobilität betroffen ist - sei es der Weg zur Arbeit oder Ausbildung, zum Einkauf, in der Freizeit und für viele andere Anlässe des täglichen Lebens.

Ob zu Fuß, mit dem Rad, dem Auto, dem öffentlichen Verkehr oder anderen Verkehrsmitteln - es zählt dabei nicht nur, wie wir möglichst schnell, sicher und komfortabel von A nach B kommen, sondern es geht auch darum, wie dies möglichst umwelt-schonend und effizient möglich ist. All das beschäftigt auch das Land Oberösterreich und unsere Gemeinde.

Um eine möglichst gute Basis für zukünftige Verkehrsplanungen

zu erhalten, führt das Land Oberösterreich alle zehn Jahre eine landesweite Erhebung durch: seit 25. Juli 2022 werden Einladungen zur Befragungsteilnahme an insgesamt rund 280.000 zufällig ausgewählte Haushalte in Oberösterreich übermittelt. Die eigentliche Verkehrserhebung findet im Laufe des Oktober 2022 statt.

**Die Oberösterreichische Landesregierung und die Gemeinde Palting bitten Sie, diese Chance zu nutzen und sich für die Befragung anzumelden.**

Wenn Sie das Einladungsschreiben per Post erhalten haben, finden Sie dort alle notwendigen Informationen - am einfachsten können Sie online via Internet mitmachen, eine Teilnahme ist aber genauso auf dem Postweg möglich.



Die Verkehrserhebung 2022 schafft eine wichtige Grundlage sowohl für die strategische Weiterentwicklung und Mobilitätsplanung im Land und in Ihrer Gemeinde und soll auch in Zukunft eine selbstbestimmte, sichere und nachhaltige Mobilität ermöglichen.

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Informationsseite [www.verkehrserhebung-2022.at](http://www.verkehrserhebung-2022.at)

### Ferienprogramm 2022

Ein herzliches Dankeschön an die Freiwillige Feuerwehr, Landjugend, und Trachtenmusikkapelle die sich beim heurigen Ferienprogramm der Gemeinde Palting beteiligt haben.



Tretttraktor/Gokart Treffen der LJ Palting



Radausflug nach Mattsee mit der TMK Palting



Feuerwehrlernstag



Fotos: Gemeindeamt Palting

## Aus dem Gemeindeamt

### Hundehaltung

Informationen zur Hundehaltung gibt es auf der Homepage [www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) oder auch im Gemeindeamt.

#### Meldepflicht auf der Gemeinde

Jeder Hund ist innerhalb eines Monats auf der Hauptwohnsitzgemeinde anzumelden bzw. bei Verzug abzumelden. Bei der Anmeldung sind der Sachkunde- und Versicherungsnachweis mitzunehmen.

#### Sauberkeit

Die Exkremente des Hundes müssen unverzüglich beseitigt und entsorgt werden. Daher ist es sinnvoll, immer ein Hundesackerl mitzuführen. Diese sind dann zu Hause oder in den dafür vorgesehenen Abfalleimern zu entsorgen. Von der Gemeinde wurden auch im Gemeindegebiet verteilt entsprechende Hundekotstationen aufgestellt.

#### Hundegebell

Das Bellen eines Hundes kann eine zuverlässige Warnung, Dauergebell hingegen oft ein Ausdruck von Langeweile oder Unterbeschäftigung bedeuten. Dies kann eine große Belastung sein, sorgen Sie dafür, dass ihr Hund entsprechend versorgt und verwahrt wird.

#### Führen und Verwahren von Hunden

Für das Führen und das Verwahren von Hunden ist folgendes zu beachten:

- Im Ortsgebiet, außerhalb des Grundstückes, sind Hunde entweder an der Leine oder mit Beißkorb zu führen. Für Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential gilt „Beißkorb UND Leine“
- **Wer einen Hund hält oder in Obsorge nimmt, muss die dafür erforderliche Eignung aufweisen und hat das Tier so zu führen oder zu verwahren, dass Menschen und Tiere nicht gefährdet oder unzumutbar belästigt werden können.**
- Hunde dürfen ohne Aufsicht nur auf einem Grundstück verwahrt werden, dessen Einfriedung sicherstellt, dass der Hund nicht aus eigenem Antrieb entkommen kann.
- Unsere (Futter-)wiesen sind Grundlage für hochwertige Lebensmittel. Es ist daher absolut verboten, Hunde in diesen Wiesen frei laufen zu lassen. Die Aufnahme von Hundekot über das Wiesenfutter kann zu massiven gesundheitlichen Schädigungen der Nutztiere (Kühe, Schafe, etc...) führen.

### Neue Regelung für Hundehalter/innen

Mit 1. September 2022 tritt in Oberösterreich ein neues Hundehaltengesetz in Kraft. Zur Verbesserung des Opferschutzes müssen HundehalterInnen etwaige Änderungen oder den Wechsel ihrer Hundehaftpflichtversicherung an die Wohnsitz-Gemeinde melden.

Jede ordentliche Hundehaltung beginnt bei der Hundehalterin oder beim Hundehalter. Schon bisher musste jeder mehr als 12 Wochen alte Hund bei der Hauptwohnsitzgemeinde binnen drei Tagen schriftlich angemeldet werden. Dabei muss auch der erforderliche Sachkundenachweis, eine Registrierungsbestätigung aus der Heimtierdatenbank sowie ein Nachweis, dass für den Hund eine Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 725.000 Euro besteht, vorgelegt werden.

Für Hundehalter/innen neu ist, dass ab 1. September 2022 auch Änderungen oder ein Wechsel bei der Hundehaftpflichtversicherung an die Gemeinde bekannt gegeben werden müssen. Gemeinden haben auch die Möglichkeit, von sich aus aktiv das Vorhandensein einer ausreichenden Hundehaftpflichtversicherung zu prüfen. Diese Überprüfung können die Gemeinden wahlweise bei den HundehalterInnen oder direkt beim Versicherungsunternehmen vornehmen.

Diese Gesetzesanpassung verbessert den Opferschutz. Es soll damit sichergestellt werden, dass keine Versicherungslücken entstehen und jeder gemeldete Hund in Oberösterreich im Schadensfall ausreichend hoch versichert ist.

## Aus dem Bauamt

### Baugrund zu verkaufen

Wir ersuchen alle Grundstücksbesitzer die ein Grundstück/Bauland verkaufen wollen sich im Gemeindeamt zu melden.

Fast täglich erhalten wir Anfragen über freie Baugründe können dazu aber leider keine Auskünfte geben.



Foto: Pixabay

# Ihr Rauchfangkehrer informiert

## WICHTIGE Informationen für BETREIBER von FEUERUNGSANLAGEN

Vor Beginn der Heizperiode sind Abgasanlagen (Rauchfänge, Abgasfänge und Abgasleitungen) sowie Verbindungsstücke wieder zu überprüfen. Diese Überprüfungen sind sicherheitsrelevante Tätigkeiten und gesetzlich verpflichtend vom Rauchfangkehrer durchzuführen.

Die Anzahl sowie der Zeitraum zwischen den einzelnen Überprüfungen sind im OÖ. Luftreinhalte- u. Energietechnikgesetz 2002 – OÖ LuftREnTG festgelegt. Diese sind abhängig vom Brennstoff, der Heizleistung sowie von der Nutzungsintensität. Gerne

informiert Sie Ihr Rauchfangkehrer genauer über die Fristen sowie die durchzuführenden Überprüfungen.

Die Überprüfung der Dichtheit, von Fängen hat vor der erstmaligen Inbetriebnahme einer Heizungs- bzw. Feuerungsanlage, nach einer Änderung (z.B. Austausch, Erneuerung) sowie intervallmäßig wiederkehrend durch den Rauchfangkehrer zu erfolgen. Durch diese regelmäßigen Überprüfungen wird gewährleistet, dass keine schädlichen Abgase in den Wohnbereich Ihres Hauses gelangen können.

Fänge, die im **Überdruckbereich** betrieben werden, sind alle **5 Jahre**, Fänge im **Unterdruckbereich** (natürlicher Abzug der Verbrennungsgase) alle **10 Jahre auf Dichtheit** ausschließlich vom Rauchfangkehrer zu überprüfen.

Außerdem sind Feuerungsanlagen gemäß § 25 OÖ. LuftREnTG wiederkehrend auf die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften zu überprüfen. Bei Anlagen mit einer Leistung über 15 kW Nennwärmeleistung ist zusätzlich die Einhaltung der Umweltvorschriften zu überprüfen (Abgasmessung).

### Übersicht der Fristen:

| Leistung     | Frist    | Umfang              |
|--------------|----------|---------------------|
| bis 15 kW    | 3 Jahre  | Sicherheit          |
| 15 bis 50 kW | 2 Jahre  | Sicherheit + Umwelt |
| über 50 kW   | Jährlich | Sicherheit + Umwelt |

Vom Prüfberechtigten (Gewerbetreibende mit entsprechender Prüfnummer des Landes OÖ) ist über das Ergebnis ein **Prüfbericht §25 LuftREnTG** zu erstellen und dieser ist bei der Anlage vor Ort zu verwahren.

**WICHTIG:** Eine „Wartung oder ein Servicevertrag“ umfasst nicht automatisch auch diese gesetzliche Überprüfung oder ersetzt diese. Der Rauchfangkehrer hat die ordnungsgemäße Durchführung zu überwachen und führt natürlich die Überprüfung auch gerne selbst durch.

Für **Gasanlagen** ist ein Zusatz bei der Prüfnummer erforderlich (Gasorgan). Der Prüfbericht gemäß HaBV bzw. GasSiV ist bei der Anlage vor Ort zu verwahren und **im Zuge der sicherheitsrelevanten Überprüfung vom Rauchfangkehrer zu kontrollieren**.

Bitte den Prüfbericht LuftREnTG §25 bei der ausführenden Firma einfordern.

Weiters ist darauf hinzuweisen, dass gemäß Oö. Heizungsanlagen- und Brennstoffverordnung 2005 eine Feuerstätte so zu betreiben ist, dass keine Glanzrußbildung erfolgt (Gefahr Rauchfangbrand).

Ebenso möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass vor Inbetriebnahme einer neuen Feuerungsanlage der zuständige Rauchfangkehrer zu verständigen ist, damit dieser Ihre Feuerungsanlage auf die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften sowie Brand- und Betriebssicherheit überprüfen kann.

In Gartenhäusern bzw. Hütten aufgestellte Feuerstätten sind an zugelassene Rauchfangsysteme anzuschließen.

## Der Tipp

Kontaktieren Sie vor jeder Änderung oder Neuerrichtung einer Feuerungsanlage Ihren beauftragten Rauchfangkehrer.

Es gibt viele Punkte die beachtet werden müssen, dass beginnt bei der richtigen Auswahl der Feuerstätte und geht hin bis zur Verbrennungsluftversorgung. Gebäude werden immer dichter gebaut, wodurch Probleme beim Betrieb entstehen können. Als Fachmann für Umweltschutz und vorbeugenden Brandschutz berät Sie der Rauchfangkehrer **objektiv & neutral**.

Tel.: 0664/5149177

Büro: 07744/20245

Mail: [office@winter-rfk.at](mailto:office@winter-rfk.at)



## Wir gratulieren

### Geburten

Johannes Müller und Claudia Kanzi, Eidenham, freuten sich am 09. Juni 2022 über die Geburt ihres Sohnes **Simon Johannes**.



Daniel und Alexandra Mackinger, Weikertsham, freuten sich am 31.07.2022 über die Geburt ihrer Tochter **Fannie Josefa**.



Gerhard Melitzer und Lydia Irsigler, Hiltenwiesen, freuten sich am 16.08.2022 über die Geburt ihrer Tochter **Carla**.



Fotos: Privat

### Geburtstage



Pauline Anglberger, Weikertsham, feierte am 19.06.2022 ihren **85. Geburtstag**.



Josef Kaserer, Singham, feierte am 23.06.2022 seinen **80. Geburtstag**.

Theresia Schamberger, Eidenham, feierte am 09.06.2022 ihren **75. Geburtstag**.

### Goldene Hochzeit



Maria und Alois Gratz, Eidenham, feierten am 19. August 2022 ihr **50 - Jähriges Ehejubiläum**.

Fotos: Gemeindeamt Palting

## Wir gratulieren

### Hochzeiten



Rene Waltran-Leymüller und Sandra Leymüller, Mundenham, gaben sich am 24. Juni 2022 im Standesamt Mattsee das JA-Wort.



Richard und Melissa Huber, gaben sich am 09. Juli 2022 im Standesamt und in der Pfarrkirche Palting das JA-Wort.

## Wir trauern



Franz Weiß, Mundenham, ist am 19. Juli 2022 im 82. Lebensjahr verstorben. Er war Ehrenobmann und Gründungsmitglied der USV Palting, Mitglied der FF und des Seniorenbundes Palting sowie langjähriger Stabführer der TMK Palting.

Fotos: privat

## Fundgegenstände

Folgende Fundgegenstände sind im Gemeindeamt Palting abgegeben worden und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden:



Fotos: Gemeindeamt Palting



Jetzt Gemeinde-App herunterladen und immer am neuesten Stand sein!  
GEM2GO.AT

## Veranstaltungen und Termine September 2022 bis Dezember 2022

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

### September

Di. 20. Biotonne

Fr. 23. Restabfall 4-wöchentlich

### Oktober

Di. 04. Biotonne

Do. 06. Senioren: Besuch u. Besichtigung Bäckerei Sailer anschl. Stammtisch im GH Kobler, 09:30 Uhr

Fr. 07. Restabfall 2-wöchentlich

Fr. 07. Bauernmarkt, 13:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhofstadl

Sa. 08. FF: Alarmstufe 3 Brandübung, 12:30 Uhr

Mi. 12. Imker: Stammtisch, 19:30 Uhr, GH Kobler

Di. 18. Biotonne

Di. 18. Papiertonne

Fr. 21. Restabfall 4-wöchentlich

Mi. 26. Herbstwanderung, TP: 10:00 Uhr, Sportplatz Mundenham

Do. 27. Tag der Älteren, 12:30 Uhr, GH Kobler

### November

Do. 03. Senioren: Jahreshauptversammlung, 13:00 Uhr, GH Kobler

Fr. 04. Restabfall 2-wöchentlich

Fr. 04. Bauernmarkt, 13:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhofstadl

Di. 15. Biotonne

Fr. 18. Restabfall 4-wöchentlich

Sa. 26. KFB: Adventkranzverkauf, 13:00 Uhr, Pfarrhof

Di. 29. Papiertonne

Mi. 30. Redaktionsschluss WB-Kalender 2023

### Dezember

Do. 01. Senioren: Gedenkmesse u. Weihnachtsfeier, 11:30 Uhr, Pfarrkirche Palting anschl. GH Kobler

Fr. 02. Restabfall 2-wöchentlich

Fr. 02. Bauernmarkt mit Keksverkauf, 13:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhofstadl

Sa. 03. Adventmarkt am Kirchenplatz, ab 17:00 Uhr, Dorfplatz Palting

Mo. 05. Reaktionsschluss Gemeindezeitung

So. 11. Imker: Ambrosiusmesse, anschl. Weihnachtsfeier

Alle Veranstaltungen finden aufgrund der Corona-Pandemie mit Vorbehalt statt!

Es gelten die jeweils gültigen Corona-Maßnahmen!



Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der **05.12.2022!**

# Einladung

## TAG DER ÄLTEREN

DONNERSTAG | 27. OKTOBER | 12:30

Gasthaus Kobler, Weikertsham

FÜR BESTE UNTERHALTUNG IST GESORGT!

Auf euer Kommen freut sich  
DER BÜRGERMEISTER

*Stockinger Franz*

## Ukraine-Hilfe in unserer Gemeinde

Der Krieg in der Ukraine brachte unsägliches Leid über die ukrainische Bevölkerung. Viele Ukrainer wurden von heute auf morgen aus der gewohnten Umgebung gerissen und sahen sich gezwungen zu fliehen. Für Viele von Ihnen kam aus Sicherheitsbedenken nur die Flucht ins Ausland in Frage. Im Besonderen mussten Frauen und Kinder fliehen.

Auch wir fanden die Situation unerträglich und haben uns daher dazu entschlossen, ukrainischen Flüchtlingen eine sichere Unterkunft zu gewähren. Nach der Einmeldung unserer Unterkunft bei der Bundesagentur für Betreuungs- und Unterstützungsleistungen, kurz BBU, vergingen einige Wochen bis sich das Rote Kreuz bei uns zur Abholung einer erwachsenen Ukrainerin mit ihrer 13-jährigen Tochter aus der Notunterkunft in Linz meldete. In Palting angekommen, wurden die beiden von Nachbarn in Hilfenwiesen bei einem Willkommensgetränk in Empfang genommen.

Nachdem für die Unterkunft die nötigsten Dinge besorgt wurden, haben wir uns gleich gemeinsam nach einer Arbeitsstelle für Svitlana und einem

Platz in der Schule für Valeriia umgesehen. So gelang es, dass Valeriia bereits nach einer Woche in Palting die Mittelschule in Mattsee besuchen konnte. Dem Engagement des Direktors ist es zu verdanken, dass Valeriia sogleich am Klassenausflug teilnehmen durfte. Svitlana hatte nach nur etwa 10 Tagen einen Arbeitsplatz gefunden.

In der Freizeit wird fleißig Deutsch gelernt und der Kontakt zum Vater und Bruder von Valeriia – die in Dnipro zurückbleiben mussten – so gut und regelmäßig wie möglich gehalten.

Svitlana und Valeriia haben von Anfang an Unterstützung von sowohl Gemeindegängern als auch anderen Beteiligten – sei es in der Schule, Arbeit oder Freizeit – erfahren. Im Namen von Svitlana und Valeriia und auch in unserem Namen dürfen wir daher großen Dank und Anerkennung für die Hilfsbereitschaft in einer für sie so schwierigen Zeit aussprechen.

### Im Speziellen möchten wir danken:

- ... für Fahrdienste, Sachspenden, finanzielle Unterstützung

zung, Freizeitgestaltung: den Familien Schwaiberroder, den Familien Vitzthum, Familie Stallegger, Familie Arzt, Familie Moser (Fischerjuden), den Familien Melitzer, Familie Irsigler

- ... für viele Stunden kostenlosen Deutschunterricht und Übersetzungsleistungen: Monika Riedl

- ... für die finanzielle Unterstützung in Höhe von € 500: den Gemeindegänger für Spenden an die Freiwillige Feuerwehr Palting. Mit der durch die FF Palting ins Leben gerufenen Spendenaktion konnte zweckgewidmet Geld gesammelt werden, das unter anderem für Schuhe, Schulausflug, Bekleidung etc. verwendet wurde.

- ... für die Unterstützung bei der Jobsuche und für diesen kostenlosen Beitrag in der Gemeindezeitung: der Gemeinde Palting

Eine erfolgreiche Integration erfordert die Mühe und Anstrengung vieler Seiten. Nicht zuletzt aufgrund der tatkräftigen Mithilfe der Gemeindegänger wurden Svitlana und Valeriia der Start in Palting erleichtert.

**Familie Lydia & Gerhard Melitzer, Hilfenwiesen**

## Aus der Nachmittagsbetreuung

Nach der wohlverdienten Sommerpause, starteten die Kinder und wir ab 1. September erholt und mit frischem Elan ins neue Betreuungsjahr.



Wir freuen uns über unsere neue Kollegin Sarah Guggenberger,

die unser Team ab diesem Semester vervollständigt.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen und dem Erledigen der Hausübung, verbringen wir gemeinsam viel Zeit im Turnsaal, im Garten oder im Gruppenraum mit Basteln und Spielen.



Fotos: NM-Betreuung

Es ist erfreulich, dass die Nachmittagsbetreuung so gut angenommen wird, sodass für dieses Semester alle Plätze belegt sind.

Ein großer Dank an Dohr Gerhard, dass er uns das Essen vom Altersheim Mattsee immer so zuverlässig geliefert hat. Wir wünschen ihm auch in Zukunft alles Liebe und Gute und viel Gesundheit.

**Euer Betreuungs-Team  
Sarah Guggenberger, Romana Vitzthum, Anna Weiß-Hofbauer**

## Aus dem Kindergarten/Krabbelstube

Wir haben es geschafft und freuen uns sehr, stolze Besitzer der sogenannten Spürnasenecke zu sein. Schon im Herbst 2021 entschlossen wir uns dazu, die Anschaffung einer großen Forscherecke umsetzen zu wollen. Der einzige Haken war, dass dies natürlich mit hohen Kosten verbunden ist. Also machten wir uns auf die Suche nach Sponsoren. Wir waren und sind immer noch überwältigt wie hoch das Engagement bei den Eltern war, die uns tatkräftig bei der Sponsorensuche unterstützten und auch bei den betreffenden Firmen. Wir hatten auch im Juli schon unsere erste Einschulung und werden demnächst noch eine weitere Einschulung erhalten. Jetzt freuen wir uns schon auf das gemeinsame Erforschen mit den Kindern.



### Zur Spürnasenecke selbst:

Unsere Spürnasenecke ist ein Projekt aus Salzburg, welches von Lehrern, Wissenschaftlern, und auch Pädagogen entwickelt wurde. Sie ist mit hochwertigen Materialien ausgestattet. Sie verfügt über die verschiedensten

Mikroskope, ein Aquarium, einer Wasserwanne, einem Leuchttisch, bis hin zu einem für Kinder bedienbaren Roboter und vielem vielem mehr. Das Beste daran ist, dass sie sich sowohl für Kindergartenkinder als auch für Krabbelstubenkinder eignet, da die Experimente an das jeweilige Alter und den Entwicklungsstand angepasst werden können.

### Die Sponsoren:

Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmal herzlich bei allen Sponsoren, vor allem bei unserem **Hauptsponsor „EVER Neuro Pharma GmbH“**, für die Unterstützung.



### Kindergarten- und Krabbelstubenstart 2022/23

Wir starten ab September mit einer zusätzlichen Kindergarten-Gruppe, unser Haus umfasst nun eine Krabbelgruppe und drei Kindergartengruppen, sowie eine flexible Nachmittags-Gruppe.

### Neue pädagogische Leitung:

Aufgrund des Zuwachses einer weiteren Gruppe und meiner Entscheidung weiterhin voll im Kinderdienst bleiben zu wollen, waren wir auf der Suche nach einer zweiten pädagogischen Leitung, um die Führung der Krabbelstube und des Kindergartens aufteilen zu können. Wir freuen uns sehr nun eine erfahrene und motivierte Kollegin, wie Frau Sabrina Reichl, für den Kindergarten Palting gefunden zu haben. Ich, Anja Kletzl bleibe weiterhin als

gruppenführende Pädagogin und auch als Leitung für die Krabbelstube im Haus. Ich freue mich schon sehr auf die Zusammenarbeit und den intensiven Austausch mit Frau Reichl.

### Kurze Vorstellung von Frau Reichl:

Ich nutze die Gelegenheit und möchte mich kurz vorstellen. Mein Name ist Sabrina Reichl, ich bin mit meinem Mann und unserem Sohn in Mattsee zuhause. Ich konnte in meiner beruflichen Laufbahn schon Praxiserfahrungen im Kindergarten, Krabbelstube und auch in der Leitungsfunktion sammeln. Ich freue mich sehr, meinen beruflichen Wiedereinstieg nach der Karenz jetzt im Kindergarten Palting starten zu können. Mir sind ein gutes Miteinander, ein stetiger

Austausch und eine offene Kommunikation im täglichen Miteinander sehr wichtig. Grundsätzlich bin ich Montag bis Mittwoch in der Schmetterlingsgruppe als Gruppenführung tätig, Donnerstag wird mein Bürotag sein. Mir ist es wichtig, ein offenes Ohr für euch Eltern, eure Bedürfnisse und Wünsche zu haben – wenn es sich zeitlich einrichten lässt und nicht sofort sein muss, wäre es super, wenn ihr euch vorrangig am Donnerstag für organisatorische Fragen bei mir meldet oder einen Termin ausmacht. So kann ich mich an den anderen Tagen den Bedürfnissen der Kinder im Kinderdienst voll und ganz widmen. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit den Kindern und Eltern!

Fotos: Kindergarten Palting

## Aus der Volksschule

Am Ende des Schuljahres haben die Kinder der VS Palting noch einiges unternommen und erlebt.

### Familien-Sportfest

Am Sportplatz fand am Donnerstag, 23. Juni 2022 bei strahlendem Sonnenschein unser Familien-Sportfest statt.



Am späten Nachmittag kamen Mamas, Papas, Geschwister usw. unserer Einladung nach, gemeinsam verschiedenste Stationen in Bewegung auszuprobieren. Durch eure aktive Teilnahme wurde es ein wirklich lustiges und gelungenes Fest. Anschließend saßen wir noch gemütlich bei einem Picknick mit Erfrischung zusammen.



Den Sportmonat Juni (ausgerufen und gesponsert vom Land OÖ) nutzten wir für eine Fahrt in den Motorikpark Braunau.



Wir kletterten, schaukelten, hüpfen und balancierten über die Hindernisse wie die Parcours-Profis!

Der Eifer, nicht auf den Boden zu steigen, war geweckt und die Wettkämpfe eröffnet.



Ein weiteres Highlight erwartete die Kinder der VS Palting am Mittwoch in der letzten Schulwoche Stationen mit unterschiedlichen **Wasserspielen** brachten bei angenehmen Sommertemperaturen willkommene Abkühlung.



Beim Schwammausdrücken mit dem Po, Gummistiefellauf (vollgefüllt mit Wasser natürlich) oder der verkehrten Becherstaffel ging es heiß her, obwohl das Wasser die Kinder dabei sichtlich erfrischte.



Nun, nach hoffentlich erholsamen Ferien, starteten wir wieder voller Elan in das neue **Schuljahr 2022/23**. 12 Schulanfänger/innen (8 Buben und 4 Mädchen) fieberten dem ersten Schultag besonders entgegen.



Bereits in der ersten Woche durften wir uns bei einem **Wandertag** besser kennenlernen. Trotz sehr unbeständigem Wetter sind alle Kinder und Lehrerinnen der VS Palting am Donnerstag, 15. September 2022 mit dem Linienbus zu einer Wanderung von Mattsee-Überfuhr über das Gnadenbründl zum Grabensee aufgebrochen.



Auch wenn die Kleidung aller bestimmt in der Waschmaschine landete, war es ein sehr schöner Vormittag, bei dem wir nette Stunden gemeinsam verbringen konnten.



Wir hoffen, dass wir in diesem Schuljahr noch viele schöne Erlebnisse miteinander teilen können.

### Das Team der Volksschule

Fotos: VS Palting

### ACHTUNG WILDWECHSEL!

Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr.

Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind. Besondere

Aufmerksamkeit ist auf Straßen entlang von Waldrändern und vegetationsreichen Feldern geboten. Mit dem Abernten der Maisfelder verlieren die Wildtiere ihren sicheren, gewohnten Estand und sind auf der Suche nach neuen Lebensräumen. Dabei überquert das Wild jetzt öfter und unerwartet die Fahrbahnen.

Die gewaltigen Kräfte, die bei einer Kollision mit Wild auf das

Fahrzeug einwirken, werden häufig unterschätzt: So beträgt das Aufprallgewicht eines Wildschweins mit 80 kg Körpergewicht auf ein 50 km/h schnelles Auto 2.000 kg, also 2 Tonnen! Ein Reh bringt es auf immerhin auch noch 800 kg! Nicht angepasste Geschwindigkeit ist die häufigste Ursache für Kollisionen mit Wildtieren.



### Was kann man als Autofahrer tun, um Kollisionen zu vermeiden?

- Warnzeichen „Achtung Wildwechsel!“ beachten.
- Tempo reduzieren, vorausschauend und stets bremsbereit fahren
- ausreichend Abstand zum Vorderfahrzeug einhalten

### Springt Wild auf die Straße

- Gas wegnehmen
- abblenden
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, nicht dauerhupen)
- abbremesen, wenn es die Verkehrssituation zulässt (vermeiden Sie riskante Ausweichmanöver oder abrupte Vollbremsungen)

Damit gibt man den Tieren ausreichend Zeit, um aus dem Gefahrenbereich zu entkommen. Und bitte beachten Sie: Wild quert selten einzeln die Straße, dem ersten Tier folgen meist weitere.

Kommt es trotzdem zu einer Kollision, muss wie bei jedem anderen Unfall reagiert werden: Warnblinker einschalten, Warnweste anziehen, Warndreieck aufstellen, gegebenenfalls Verletzte versorgen. Die Polizei muss auf jeden Fall verständigt werden. Wer dies verabsäumt, macht sich wegen Nichtmeldens eines Sachschadens strafbar und bekommt auch keinen

Schadenersatz durch die etwaige Versicherung. Selbst wenn das Tier nur angefahren wurde und noch weglaufen konnte, muss die Polizei verständigt werden. Diese kontaktiert dann die zuständige örtliche Jägerschaft, die sich mit einem Jagdhund auf die Suche nach dem Tier macht, um es gegebenenfalls von seinem Leid zu erlösen. Keinesfalls dürfen Sie getötetes Wild mitnehmen. Dies gilt als Wilderei und ist strafbar.

Eine innovative Maßnahme zur Steigerung der Verkehrssicherheit sind optische und akustische Wildwarngeräte. Die Wildunfälle haben sich auf

den Teststrecken um bis zu 93 % reduziert. Mittlerweile wurden seit Projektbeginn im Jahr 2003 über 680 Straßenkilometer durch solche Wildwarngeräte entschärft! Die Gesamtkosten belaufen sich jährlich auf rund 110.000 Euro und werden vom Land Oberösterreich gemeinsam mit Versicherungsunternehmen und dem OÖ. Landesjagdverband sowie durch die einzelnen Jagdgesellschaften finanziert. Die örtliche Jägerschaft übernimmt die Selbstkostenbeteiligung von 15 % der Gesamtsumme, wartet und pflegt die Geräte mit großem persönlichem Einsatz.

### Jäger setzen sich für Lebensräume der Wildtiere ein

„Die Leistungen der Jägerinnen und Jäger sind auch im Zusammenhang mit dem Wildwechsel über Straßen vielfältig. So ist es neben der Wartung der Wildwarnreflektoren auf den bestehenden Strecken auch wichtig, sich für die Lebensräume der Wildtiere, deren Lenkung sowie die richtige jagdliche Bewirtschaftung einzusetzen. Diese Tätigkeiten können nur dann funktionieren, wenn die Gesellschaft Wildtiere und deren Bedürfnisse respektiert“ erläutert Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner.

Weitere Informationen rund um die Jagd finden Sie auf unseren Websites [www.oeljv.at](http://www.oeljv.at) und [www.fragen-zur-jagd.at](http://www.fragen-zur-jagd.at) oder auch auf YouTube mit unserem neuen Format „OÖ JagdTV“.

## Aus dem Kinderneest

Nach den Ferien im Juli sind wir wieder gut erholt ins neue Kinderneest – Jahr gestartet. Im August haben wir unsere letzten Großen verabschiedet. Wir wünschen allen Kids viel Spaß im Kindergarten. Vor den Ferien hat uns Frieda mit einem tollen Roller für unser Kinderneest überrascht und Lorena hat uns tolle Spielsachen geschenkt.



Ein herzliches Dankeschön dafür an Familie Mackinger und Familie Friedl. Die Kinder haben eine riesen Freude mit den Spielsachen.

Wir möchten uns bei allen Eltern für die netten Aufmerksamkeiten und die Wertschätzung bedanken. Aktuell sind wir in der Zeit der Eingewöhnung – eine sehr spannende Zeit für alle.



Die feste bestehende Gruppe macht es unseren Neuankömmlingen einfach rasch zu uns zu finden.



Sie fühlen sich schon richtig wohl. Derzeit besuchen 12 Kinder aus Palting und Perwang unser Kinderneest.

Der Herbst naht und wir genießen die Zeit in unserem Garten. Bei kurzen Spaziergängen beobachten wir wie sich die Natur verändert.



Wir wünschen Euch allen eine schöne Zeit,

liebe Grüße aus dem Kinderneest  
Doris, Silvia und Romana

Fotos: Kinderneest

## Bibliothek Mattsee



Bei unserem Sommerlesegewinnspiel beteiligten sich heuer 44 Kinder und Jugendliche von 2-14 Jahren und konnten sich über schöne Gewinne freuen. Herzliche Gratulation!



Neu-Leser Jacob

### Neuerwerbungen

- Jad Turjman: (leider kürzlich verstorben) „Wenn der Jasmin Wurzeln schlägt“
- Manfred Baumann: „Salzburgergrache“
- Prof. Dr. J. Huber: „Wunderwerk Frau“, warum das „schwache“ Geschlecht das wahrhaft starke ist

- Ulrike Schweikert: „Neue Wege“, Die Charite, Band 3
- Isabel Allende: „Violeta“
- Sara Pepe: „Lavendelblüten in der Provence“, manche Familiengeheimnisse sollten nie offenbart werden
- Jean-Luc Bannalec: „Bretonische Nächte“, Komm. Dupins 11. Fall
- Martin Kunz: „Verwenden statt verschwenden!“, nachhaltig mit Lebensmitteln umgehen
- Eva Rossmann: „Tod einer Hundertjährigen“, ein Mira-Valensky-Krimi

### Biografien

„Selenskyj“  
„Die Spira“

### Für unsere Kinder- und Jugendlichen

Neue Bände von den „3!!!“, den „3 ??? Kids“, Sternenschweif,

„Sternenfohlen“, „Auf magischen Pfoten“, „Ostwind“. „Leo Lausemaus“, „Das kleine böse Buch 1-5“, neue „Conni-Abenteuer“, „Wieso? Weshalb? Warum?“

Wir wünschen allen LeserInnen einen guten Schulstart und viel Zeit zum Lesen!

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch!

Eure bibliothekarIN und das gesamte Team der Bücherei!

### Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-11:30 Fr. 17:00-18:30  
Di. 16:00-17:00 Sa. 09:30-11:00  
Do. 17:00-18:30 So. 08:45-10:00

Tel. Nr. 06217/58 75

Seestraße 5, 5163 Mattsee

Foto: Bücherei Mattsee

## Freiwillige Feuerwehr

### Brandübung Volksschule Palting

Einen Brand im ersten Stock der Volksschule Palting mit Rauchentwicklung in Stiegenhaus und Pausenraum haben wir am 24. Juni 2022 simuliert.



Die Klassenlehrerinnen haben die Schüler mustergültig evakuiert und zum Sammelplatz beim Musikheim gebracht. Unter Einsatz von schwerem Atemschutz sind wir in die Küche im ersten Stock vorgedrungen. Dort wurde der Brand gelöscht und ein Fenster geöffnet um den Rauch mit dem Hochleistungslüfter ausblasen zu können.



Unser südseitig eingesetztes Strahlrohr verhinderte den Übergriff des Brandes auf Fassade und Dach. Wir haben wertvolle Erkenntnisse für den Einsatz gewonnen. Nach Ende der Übung durften die Kinder noch unser Tanklöschfahrzeug besichtigen. Wir danken der Frau Volksschuldirektor Petra Reichl, die uns diese Übung ermöglicht hat.



### Erfolge der Bewerbungssaison 2022

Mit drei Leistungsbewerben der Feuerwehrjugend war es wieder ein ganz normales Bewerbsjahr.



Unsere Nachwuchsfeuerwehrer haben sich redlich an der Kübelspritze gemüht und Schläuche auf der Hindernisbahn gelegt.



Dem Ausbildungsteam ist es gelungen in der Kategorie Bronze mit vielen Neueinsteigern ein gutes Ergebnis zu erzielen. Schon einige Jahre Erfahrung haben unsere jungen Florianis, die in der Kategorie Silber angetreten sind. Sie haben beim Bezirksbewerb den hervorragenden 9. Platz in der ersten Liga erreicht. Das Kommando gratuliert der Jugendgruppe und dem Ausbildungsteam.



Unsere Aktivgruppe ist heuer bei sechs Leistungsbewerben angetreten. Dabei ist ausgehend von einer Tragkraftspritze eine Saug- und Löschleitung nach fixem Muster aufzubauen.

Das intensive Training im Winter und Frühjahr hat sich jedenfalls ausgezahlt.



Die erzielten Platzierungen im Mittelfeld der 1. Liga sind eine gute Visitenkarte für unsere Feuerwehr. Wir danken unseren Burschen für ihren Einsatz.



### Feuerwehrerlebnistag

Am 20. August durften wir 25 Kinder aus unserer Gemeinde zu einem Feuerwehrerlebnistag begrüßen. Einmal ein Strahlrohr in der Hand halten, an der Kübelspritze pumpen, mit dem Feuerwehrauto mitfahren und vieles mehr haben wir unseren kleinen Besuchern geboten. Die strahlenden Kinderaugen waren der schönste Lohn für unser Betreuungsteam.



### Terminvorschau

Alarmstufe-3-Brandübung:  
Möbelhaus Laimer, Samstag, 8. Oktober 2022 um 12:30 Uhr

*Das Kommando*

Fotos: FF Palting

Die Meisterschaft hat begonnen und das erste Spiel in Burgkirchen hat uns der Schiri gleich versaut. Es war eine Partie auf Augenhöhe und ein Unentschieden wäre durchaus gerecht gewesen, aber der „Unparteiische“ hatte einen schlechten Tag und somit haben wir das Spiel 3 : 1 verloren.

Gegen Mehrnbach hatten wir viele Chancen. Der 3 : 0 Sieg hätte durchaus höher ausfallen können.

In Obenberg siegten wir mit 3 : 2 und im Heimspiel gegen Weng reichte es trotz umfangreicher Chancen nur zu einem 2 : 2.

Hochburg-Ach nahm uns leider auch 2 Punkte ab, es reichte nur zu einem 0 : 0. Somit stehen wir nach 5 Runden auf Platz 6 mit 8 Punkten.

Wichtig ist auch, dass unsere jungen Spieler von der heimischen Wirtschaft unterstützt werden. Hier der Matchballsponsor Leo Leimer beim Spiel gegen Weng.



Unsere Jungs spielen aber nicht nur Fußball, sie arbeiten auch bei Veranstaltungen, wie z.B. dem autofreien Sonntag. Der Stand der SG Palting/Seeham war sehr gut besucht.

Auch unsere Freunde von der **Frisbee-Abteilung** waren nach der langen Coronapause wieder bei uns. 100 Freunde trugen ihre Meisterschaft aus.

Zu den Höhepunkten im August gehört unser **Mattigtaler-Fussballcamp**. Heuer mit ca. 130 Kindern, rund 20 Trainern und mindestens 20 Helferinnen und Helfern.



# 16. MATTIGTALER FUSSBALLCAMP 2022



[www.mattigtaler-fussballcamp.at](http://www.mattigtaler-fussballcamp.at)

Fotos: USV Palting



## AGRARFOLIENSAMMLUNG

Mittwoch, 09. November 2022, 08:30 – 11:00 Uhr, Bauhof Lochen am See

Hier können Silofolien, Netze und Schnüre kostenlos abgegeben werden.  
Weiters Sammeltermine finde Sie auch unter [www.umweltprofis.at/braunau](http://www.umweltprofis.at/braunau)



## LJ Ausflug Bischofshofen

Am ersten Septemberwochenende von Samstag bis Sonntag waren wir zu Gast am Landjugendfest der LJ Bischofshofen. Nach zwei Jahren war dies endlich wieder die erste Möglichkeit für uns als Landjugend einen gewohnten Ausflug zu haben. Für alle 35 Mitglieder war das Wochenende ein tolles Erlebnis und ein voller Erfolg.



## Ferienprogramm „Trettraktortreffen“

Auch für fünfzehn motivierte Kinder gestalteten wir heuer bei strahlendem Sonnenschein einen Tag. Ein Trettraktortreffen am Parkplatz der Volksschule mit anschließender Kinderdisco im Turnsaal rundete das Ferienprogramm perfekt ab.



Fotos: LJ Palting

## Trachtenmusikkapelle

### 25.06.2022 Marschwertung Bezirksmusikfest Weng

Nach vier Jahren Pause haben wir uns heuer wieder dazu entschieden, an der Marschwertung teilzunehmen.



Nach zahlreichen Proben konnten wir in der Leistungsstufe D einen ausgezeichneten Erfolg mit 92,24 Punkten erzielen.



Selbstverständlich wurde dieser Erfolg im Festzelt ordentlich gefeiert.



Vielen Dank an alle Musikerinnen und Musiker für die Teilnahme an den vielen Proben und unserer Stabführerin Eva für ihre Geduld und ihr Engagement. Außerdem gilt ein großes Dankeschön der Firma Lienbacher für die Bereitstellung des Parkplatzes für die Marschproben und für die zahlreichen Verkostigungen.

### 15.07.2022 Ferienprogramm

Beim heurigen Ferienprogramm ging es mit dem Fahrrad nach Mattsee. Dort stärkten wir uns bei einem Eis und verbrachten noch ein paar lustige Stunden am Spielplatz.



### 17.07.2022 Kuchlkirtag Palting

Auch heuer durften wir den alljährlichen Kuchlkirtag der Schützen umrahmen.



Bei sonnigem Wetter durften wir Bauernkrapfen und andere Schmankerl genießen. Für den ein oder anderen Musiker hat dieser Frühschoppen etwas länger gedauert.

### Jungmusiker und Jungmusikerinnen gesucht

Möchtest auch du ein Instrument lernen?

Dann melde dich bei Janine Bauer (0664/36 31 551) oder Eva Staudinger (0680/21 47 123).

Wir freuen uns auf dich 😊

Fotos: TMK Palting

## Neuigkeiten

### Hochzeit Rene & Sandra

Am 24. Juni feierten wir die Hochzeit unseres ehemaligen Obmanns Rene mit seiner Sandra. Gemäß dem Brauchtum weckten wir Rene mit unserer selbstgebauten Zechekanone und wurden dafür mit einer Leberkäs-Jausn samt Bier belohnt. Als Dankeschön „dekorierten“ wir Renes Eigenheim und nahmen diverse Gegenstände unserer Wahl zur abendlichen Hochzeitsfeier mit.



Am Nachmittag begab sich das Hochzeitspaar zu einer romantischen Bootsfahrt am Mattsee, auf welcher sich das „Ja“ Wort gegeben wurde. Einige unserer Mitglieder durften diesen Nachmittag musikalisch umrahmen.



Die anschließende Hochzeitsfeier wurde im Mosttheuriger Kernei in Anthering ausgetragen.

Wir danken Rene & Sandra für die großartige Feier und wünschen ihnen alles Gute!



### Vereinsturnier

Am 17. Juni fand das Vereinsturnier unserer Spielgemeinschaft am Sportplatz in Mundenham statt. Die Zeche Mundenham durfte hierbei natürlich nicht fehlen.



Besonders stolz sind wir auf unseren hart erspielten vierten Platz, welchen wir im Anschluss noch gebührend feierten.



### Nächste Termine

Die nächsten Versammlungen finden jeden zweiten Donnerstag beim Dorfwirt in Kirchberg statt. Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr.

Fotos: Zeche Mundenham

## Katholische Frauenbewegung



**BITTE** an alle Gemeindeglieder!

Für die Herstellung der Adventkränze, Türkränze und Gestecke, bitten wir um Tannenzweige, Buchs, Zedern und Efeu, ...

Wir bitten, das Grünzeug **bis 11. November 2022** in der Garage

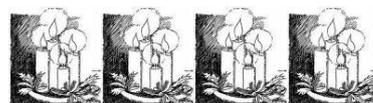
*Paltinger Nachrichten*

im Pfarrhof abzugeben. Herzlichen Dank im Voraus.

Der **Verkauf** der Adventkränze findet am

**Samstag, 26. November 2022  
ab 13:00 Uhr**

im Rahmen eines Pfarrkaffees im Pfarrhof statt.



Einen schönen Herbst wünscht die katholische Frauenbewegung!



Mitte Juni halfen wir unserem befreundeten Imkerverein in Mattsee beim Kinder- und Jugenderlebnistag, veranstaltet von den Flachgauer Heimatvereinen. Kinder aus mehreren Gemeinden absolvierten im Bajuwaren-Dorf in der Weyerbucht Mattsee voller Begeisterung mehrere Stationen. Bei extremen sommerlichen Temperaturen wirkten die Kinder unermüdlich und wissbegierig bei den unterschiedlichsten Angeboten, Imkerei, Schnalzer, Feuerwehr, Perchten u.v.m. Am Ende des Tages wurden dafür Medaillen und Urkunden überreicht.



## Sommerimpressionen

Unsere Ü-80er wurden mit einem gravierten Stockmeißel geehrt und für Ihre langjährigen Dienste im Verein anerkannt. Danke Josef und Herman für Euren unermüdlichen Einsatz im Dienste unserer Bienen.



Die Honigernte wurde eingebracht und fällt wie üblich je nach Region sehr unterschiedlich aus.



(entdeckelte Honigwabe)

Unsere Bienen werden gegen die Varroa Milbe behandelt, hier gibt es die unterschiedlichsten Behandlungskonzepte.

Die eingefütterten Völker werden auf Weiselrichtigkeit und Futtervorrat kontrolliert.



(Honigwaben in der Schleuder)



(Monika beim Überprüfen des Wintervorrates)

Wir Perwanger und Paltinger Imker wünschen Euch Allen einen schönen Herbst.

**Regina Huber**  
Obfrau

**Lisa Helming**  
Schriftführerin

Fotos: Imkerverein

## Aus dem Bauernmarkt

### Einladung zum traditionellen Keksmarkt

**Wann:** Freitag, 02. Dezember 2022 von 13:00 bis 16:00 Uhr im Rahmen des Bauernmarktes

**Wo:** Pfarrhofstadl Palting

In weihnachtlicher Atmosphäre findet auch heuer unser Keksmarkt anlässlich des monatlichen Bauernmarktes statt.

Um Vorbestellung bis 20. November 2022 unter der Tel. Nr. 0664/76387236 tgl. von 10:00 bis 16:00 Uhr wird gebeten

**Das Team Bauernmarkt Palting**

## Senioren Palting

### 3-Tages-Ausflug ins Ötztal von 20. bis 22.06.2022

Gleich am Montagmorgen starteten wir (45 an der Zahl) zu unserem diesjährigen 3-Tagesausflug. Unsere erste Etappe erstreckte sich über Krimml (Wasserfälle) und den Gerlospass nach Strass im Zillertal, wo wir unser Mittagessen einnahmen. Im Anschluss ging es nach einem Spaziergang am Piburger See zum Hotel nach Längenfeld. Füße vertreten oder Thermenbesuch war nach dem Abendessen angesagt.



Der zweite Tag führte uns nach einem Besuch am Rettbacher Gletscher zur Mautstelle am Timmelsjoch, wo wir zahlreiche Oldtimer bewundern konnten. Weiter ging es dann ins Venttal zu den Rofenhöfen. Beim Überqueren der Hängebrücke konnte so mancher seinen Mut beweisen.

Den Ausklang fand der Tag dann beim Musikabend im Hotel. Beim Tanz und der Polonaise kamen wir ziemlich ins Schwitzen, denn unser Alleinunterhalter (der übrigens auch schon einen Auftritt im Musikantenstadl hatte) verstand sein Geschäft. Müde und zufrieden ging es in den Schlafmodus.



Übers Kühltal und den Achensee führen wir am dritten Tag zum Ahornboden. Diese, ganz andere Welt, war überwältigend. Und da uns der Wettergott so gut gesinnt war, war auch ein kurzer Marsch zur Eng-Alm möglich, wo wir uns natürlich auch stärkten. Über Bad Tölz und Rosenheim ging unsere letzte Etappe zur Solide Alm in Elixhausen, wo unser Ausflug sein Ende fand.



### Neuer Sozial- Bildungs- und Kulturreferent der OG Palting



Bei der Vorstandssitzung am 1. Juli 2022 konnten wir erfreulicherweise unseren neuen „Sozial- Bildungs- und Kulturreferenten“ Siegfried Oder im Vorstand willkommen heißen. Sigi dürfte den meisten Mitgliedern, durch seine rege Teilnahme an unseren Aktivitäten, bereits bekannt

sein. Er wird sich künftig um die genannten Belange kümmern und unsere Ortsgruppe mit seinen Ideen und Aktivitäten entsprechend bereichern. Wir wünschen ihm für seine neue Aufgabe alles Gute und werden ihn natürlich in jeder Weise unterstützen.

### Wanderung in den Teufelsgraben

10 Senioren wanderten am 5. Juli bei schönstem Sommerwetter von Seeham durch den Pfarrgraben zum Teufelsgraben und weiter zur Rohrmoosmühle, wo eine Einkehr angesagt war. Im Teufelsgraben, beim Wildkar-Wasserfall und der Kugelmühle war einiges los. Einige Schulklassen und Pfadfinder verbrachten hier ihre Zeit mit Gesellschaftsspielen und im kühlen Nass beim Bach. Heimwärts ging's dann wieder durch den Teufelsgraben und über den Fußweg zurück zu unseren Autos in Seeham. Sehr erfreulich war wiederum, dass wir bei der Rohrmoosmühle bereits erwartet wurden.



### E-Bike-Tour zur Schranne nach Salzburg

Wie jedes Jahr hatten wir auch heuer wieder Kaiserwetter bei unserer Bike-Tour zur Schranne. Und nach fast 70 Kilometern war die Einkehr in Reitsham jedem der 8 Teilnehmer recht.



# Senioren Palting

## Senioren-Sommerfest

Ein voller Erfolg war unser Sommerfest am 9. Juli. Bei „Kistensau, Kaffee und Kuchen“ trafen sich 61 Mitglieder bei bester Stimmung, die nicht zuletzt unserer Musik „Innviertler Duo“ zuzuschreiben ist.



Absolut lobenswert war auch unser Chefkoch mit seinem Personal, der für Gaumenfreude sorgte.



## Tagesausflug zur „Christlalm“

Mit 37 Teilnehmern fuhr unser Bus am 4. August erst zur Firma

AustroSleep nach Salzburg, wo wir zum Frühstück eingeladen waren.



Nach erfolgreicher Produktpräsentation ging's weiter auf die Christlalm.



Bei herrlichem Sommerwetter konnten wir die Jause genießen und uns des herrlichen Ausblickes erfreuen. Als dann noch der Hüttenwirt und sein Sohn mit der „Zugin“ aufspielte war die Stimmung perfekt.



## Radtour Oichten – Feldkirchen - Auerbach

Am 12. August starteten wir zu unserer Radtour von Palting über Oichten, Feldkirchen und Auerbach nach Kirchberg, wo wir beim „Onke Heli“ einkehrten und uns entsprechend stärkten.



Absolut erfreulich war, dass unsere 12köpfige Truppe dort noch von einigen Mitgliedern verstärkt wurde.

## Tagesausflug zur „Zwieselalm“

Bei unserem Ausflug auf die Zwieselalm in Gosau war das Wetter zwar nicht ganz so schön, aber zumindest trocken und die Aussicht war akzeptabel.



Mit der Seilbahn ging's rauf und nach einem kurzen Fußmarsch erreichten wir die Gablonzerhütte, wo uns bereits ein knuspriges „Brat'l in da Rein“ erwartete. Bei dann schönem Wetter konnten wir unsere Jaus'n und die Maß Bier im „Bräustübl – Gastgarten“ genießen.

Weitere Fotos auf unserer Homepage [www.ooe-seniorenbund.at](http://www.ooe-seniorenbund.at) Schauen sie mal rein. Hier finden sie die Fotos von allen unseren Aktivitäten und Feiern.

## Vorschau

- Donnerstag, 6. Okt. 2022, 09:30 Uhr, **Besuch und Besichtigung „Bäckerei Sailer“** mit anschließendem Senioren-Stammtisch in Weikertsham
- Donnerstag, 3. Nov. 2022, 13:00 Uhr, **Jahreshauptversammlung** im Gasthaus Kobler in Weikertsham
- Donnerstag, 1. Dez. 2022, 11:30 Uhr **Gedenkmesse f. d. verstorbenen Mitglieder** in der Pfarrkirche Palting. Anschließend Mittagessen und **Weihnachtsfeier** im GH Kobler, Weikertsham.

Fotos: Seniorenbund Palting

## Vollmondwanderung

1x im Monat findet in der Gemeinde Palting eine Vollmondwanderung statt. Gerne ist JEDER dazu Herzlich Willkommen.

Nähere Auskünfte bei Karin Schwaiger: 0650/6611520



Foto: Karin Schwaiger



Foto der letzten Vollmondwanderung

## Schlaf gut!



Der Schlaf dient nicht nur der körperlichen und geistigen Erholung, sondern gilt als **Grundvoraussetzung für unsere körperliche und seelische Gesundheit!** Schlaf ist also lebensnotwendig. Chronisches Schlafdefizit und unruhiger Schlaf können die Gesundheit massiv beeinträchtigen. Viele Einflüsse können den Schlaf stören, aber mit einfachen Tipps kann man einen gesunden Schlaf fördern.

### Tipps zur Schlafhygiene

- Achten Sie auf eine **angenehme und schlaffördernde Atmosphäre** im Schlafzimmer durch die richtige Raumtemperatur, eine geeignete Matratze und das Meiden von Lärm und Lichtquellen.
- Das Bett soll nur zum Schlafen und für Intimität genutzt werden. Vermeiden sie andere Aktivitäten, wie Fernsehen, Arbeiten oder Telefonieren.
- Seien Sie tagsüber ausreichend aktiv und **vermeiden Sie Nickerchen am Tag**. Vor allem wenn Sie Einschlafprobleme haben!
- Kommen Sie **abends zur Ruhe** und lassen Sie den Tag mit ruhigeren Tätigkeiten ausklingen (z. B. durch das Hören von Entspannungsmusik). Vermeiden Sie PC, Handy und TV eine Stunde vor dem Bettgehen!
- **Regelmäßige Aufsteh- und Schlafenszeiten** unterstützen den biologischen Rhythmus des Körpers.
- Essen Sie abends nur **leichte Mahlzeiten** und nicht zu spät. Verzichten Sie auf anregende Getränke, wie z. B. Cola, Energy-Drinks und Kaffee! Ein Bier am Abend kann zwar helfen

schneller einzuschlafen, beeinträchtigt jedoch ihre Schlafqualität!

- Sprechen Sie sich mit ihrer Ärztin/ihrem Arzt ab, ob Schlafmedikamente nötig sind.
- Weitere schlaffördernde Mittel können sein: **Entspannungsübungen**, wie z. B. Meditation, pflanzliche Mittel, ein warmes Vollbad oder das Schlafzimmer vor dem Bettgehen gut zu lüften.
- **Wenn das nächtliche Gedankenkarussell nicht aufhört:**
  - ✓ Es kann hilfreich sein, die Gedanken vor dem Bettgehen festzuhalten – legen Sie sich deshalb Stift und Block auf das Nachtkästchen.
  - ✓ Liegen Sie länger wach, hilft es eher aufzustehen und einer monotonen Tätigkeit nachzugehen, wie z. B. Wäsche zusammenlegen, als sich im Bett hin und her zu wälzen! Der häufige Blick auf die Uhr kann auch zu unnötigem Stress führen!
  - ✓ Eintönige Gedankenspiele wie das bekannte **Schäfchen-Zählen** helfen abzuschalten.

### SCHLAFSACKERL für KINDER

.....mit ganz feinem Duff

**Zubereitung:** Alle Zutaten in ein naturbelassenes Sackerl füllen.



**Anwendung:** Das Sackerl in das Kinderbett legen und beobachten, wie es angenommen wird.

**Zutaten:**

- 1 TL Lavendel
- 1 EL Zitronenmelisse
- 1 TL Quendel
- 3 EL Schwafwolle oder Watte
- Baumwoll- oder Leinensackerl

### KALTWASSERANWENDUNG

.....zum Durchbluten und Wärmen der Füße

**Zutaten:** 1 Kübel mit kühlem Wasser, Wollsocken



**Anwendung:** Die Füße bis zur Mitte der Unterschenkel für ungefähr eine Minute in das Wasser stellen. Dann ohne Abtrocknen die Socken anziehen und ins Bett gehen.

**Notiz:** Dieses Schlafmittel wirkt vor allem bei kalten Füßen.

Quelle: „Hausmittel“ von Karin Buchart

Einen schönen Herbst wünscht der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Palting!



*Einladung zur*

# HERBST WANDERUNG

der FPÖ-Ortsgruppe Palting

**MI. 26. Oktober**

**Nationalfeiertag**

**Treffpunkt: 10 Uhr**  
Sportplatz Mundenham

*Auf einen gemütlichen Familienwandertag  
freut sich die FPÖ-Palting!*



# LEICHTSTOFF TRENNEN WAR NIE LEICHTER



## *Der Gelbe Sack kommt. Das ASZ bleibt.*

Sie sammeln die leeren Verpackungen aus Kunststoff, Materialverbunden und Metall und werfen sie sauber und restentleert in den Gelben Container bzw. in den Gelben Sack.

Und wir? Die ARA sorgt für die Abholung der Gelben Säcke, die Entleerung der Gelben Container und für die Sortierung der gesammelten Verpackungen. Damit stellen wir der Industrie wertvollen Rohstoff für neue Produkte zur Verfügung.

## *Noch Fragen?*

### **Wie viele Gelbe Säcke bekomme ich?**

Sie erhalten von uns kostenlos 13 Säcke pro Haushalt und Jahr. Bei Bedarf gibt es zusätzliche Säcke.

### **Kann ich auch ins ASZ fahren?**

Sie können Leichtstoff selbstverständlich weiterhin im ASZ entsorgen. Der Gelbe Sack ist ein Zusatzangebot. Dieser wird vor Ihrer Haustür abgeholt.

### **Wer bekommt den Gelben Sack?**

In großen Wohnhäusern werden Gelbe Container aufgestellt, Einfamilienhäuser bekommen Gelbe Säcke.

### **Wer weiß mehr?**

Der BAV und die ARA sind Ihre Ansprechpartner zur Abholung der Gelben Säcke. Informieren Sie sich auch online unter [umweltprofis.at/braunau](http://umweltprofis.at/braunau)

# WAS DARF REIN? ES IST GANZ LEICHT:



**Plastikflaschen**  
für Getränke, Wasch- und  
Reinigungsmittel, Körperpflege-  
mittel (Shampoo, Duschgel, ...)



**Metall Dosen**  
Getränkedosen, Konservendosen  
für Lebensmittel und Tiernahrung

**Weitere Leichtverpackungen**  
wie Jogurtbecher, Plastiksackerl,  
Kunststoffdeckel und -verschlüsse,  
Kunststofftuben, Styropor®, Obst-  
und Fleischtassen aus Kunststoff,  
Kunststoffnetze, Kunststoffkanister,  
Jutesäcke, Biogene Verpackungen



**Weitere Metallverpackungen**  
wie Verschlüsse, Deckel, Tuben,  
Menüschalen

**Getränkkartons**  
z. B. Milch- und Saftpackungen

Wenn möglich, bitte Verpackungen  
flachdrücken und Boden umknicken.  
Saubere und restenleere in den  
Gelben Container oder den  
Gelben Sack werfen.



**Wir müssen draußen bleiben:**

Andere Kunststoffe und Metalle wie Latex (z. B. Einweg-Handschuhe), PVC (z. B. Rohre), Luftmatratzen, Gartenschläuche, Spielzeug, Planen, Eisenschrott, Elektroschrott, Werkzeugteile u. Ä. dürfen sich nicht in den Gelben Container und den Gelben Sack verirren. Diese werden ebenso wie Behälter und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten nicht von uns mitgenommen. Das Entsorgen von, mit einer Presse verdichteten, Verpackungsabfällen ist nicht erlaubt. Danke!

**Eh klar, aber trotzdem wichtig:** Je sauberer und besser sortiert das Sammelmateriale ist, desto besser kann es verwertet werden. Die Verpackungen sind ein wertvoller Rohstoff für die Wiederverwertung im Sinne der Kreislaufwirtschaft.

**Abholtermine**

Aktuelle Abholtermine finden Sie in unserer Abfall OÖ App oder informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde.





## Was ist **ByeAgain**?

**ByeAgain** übernimmt für dich den kompletten Verkauf deiner nicht mehr verwendeten Kinderartikel. Zudem kannst du dort preiswerte und gut aufbereitete Produkte für deine Liebsten kaufen.

1

Reiche uns Fotos deines Artikels ein.

2

Sende uns deinen Artikel, wenn du mit unserem Preisvorschlag einverstanden bist.

3

Sobald dein Artikel verkauft wurde, bekommst du dein Geld.



Besuche unsere Website und finde alles, was du für deine Kinder benötigst!



ByeAgain GmbH  
Krenngraben 15  
8072 Fernitz-Mellach  
Österreich



[www.byeagain.at](http://www.byeagain.at)

E-Mail: [info@byeagain.at](mailto:info@byeagain.at)  
Tel.: +43 664 1655 300  
FN: FN575382a  
UID: ATU78065601

# Kürbis Fest

29. OKTOBER 2022  
13-18 UHR



## Alles Kürbis

Wir laden herzlich zu unserem Kürbis Fest ein mit Kinder-Esel-Programm, Kinderspielplatz und Kürbisschnitzwerkstatt.

Dazu gibt es Kürbis-Delikatessen aus eigener Produktion.

## Hofladen

Bis Ende Oktober sind unsere Produkte in unserem Hofladen jeden Freitag von 10-17 Uhr erhältlich. Es gibt Eier, Gemüse, Eingemachtes und frische Zeltl. Wir freuen uns auf Euren Besuch!



# Wastlbauer

## Bio-Erlebnishof

Guggenberg 1, 5163 Palting. Einfahrt: Eiermobil.



# Ihr Makler vor Ort



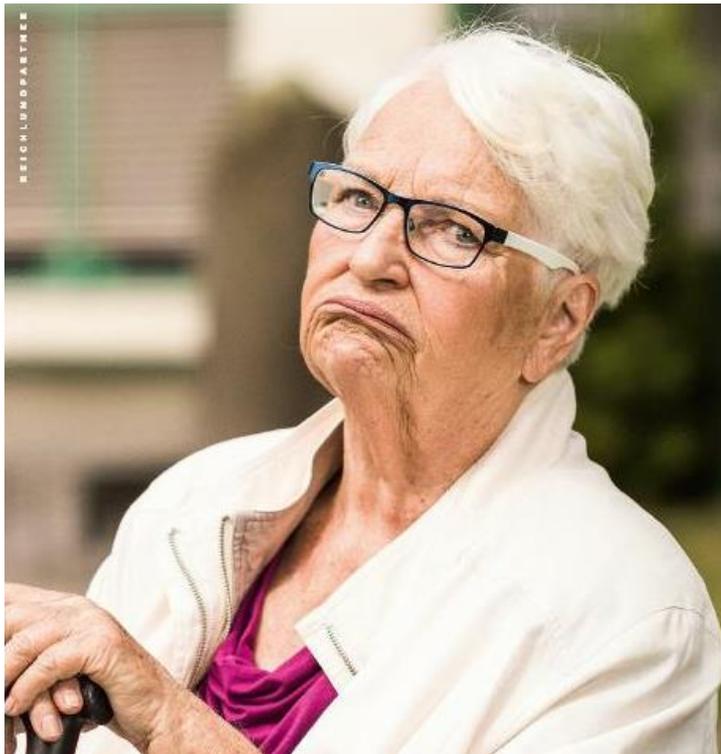
## Josef Tremel

+43 / 676 / 56 30 947

# RE/MAX Innova

Braunau - Simbach - Mattighofen - Ried

[www.remax.at](http://www.remax.at)



Weil Corona nervt  
und gefährlich ist:

# Jetzt Impfung auffrischen!



**Vorbeugen ist besser als schwer erkranken.** Die Corona-Impfung hilft gegen einen schweren Verlauf und gegen Long COVID. Gehen Sie JETZT impfen und kommen Sie besser geschützt durch den Sommer!

Alle Fakten. Alle Termine: [corona.ooe.gv.at](http://corona.ooe.gv.at)



Engagierte Einreichung.

Öffnungszeiten Impfstraße Bezirkssporthalle Braunau:

Mittwoch 09:00 bis 13:00 Uhr | 14:00 bis 18:00 Uhr

Freitag | 14:00 bis 18:00 Uhr



## Ihr Nahversorger seit 1951

### Inser Angebot:

- Lebensmittel
- Getränke
- Heißer Leberkäse (Mo bis FR)
- Coffee to go
- Haushaltsartikel
- Schul-, Papier- und Büroartikel
- Saisonwaren
- Zeitungen & Zeitschriften
- Spiele der österr. Lotterien
- Guthabekarten (Handy, Google Play, Netflix, usw)
- Vignetten (Digital = sofort gültig)
- Gutscheine
- Sonderbestellungen
- Buchbestellservice
- Kleiderreinigung auf Anfrage
- Fotoausarbeitung
- Kaffee –u. Jausenecke (geöffnet je nach behördlichen Auflagen)
- Selbstgestrickte Socken

### Unser Anspruch:

- Nachhaltigkeit (Mehrweg statt Einweg)
- Regionalität
- Fairtrade
- Ganzjährig Faire Preise
- Menschlichkeit
- Kundenwünsche so gut es geht erfüllen

### Aktuelles:

Einfach diesen  
QR—Code scannen,  
Zeitungen und Zeit-  
schriften kaufen und  
gleich lesen.



Sämtliche POST—und BANK 99 Dienstleistungen  
während der gesamten Geschäftsöffnungszeiten

Kirchberg 19  
5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel & Fax: 07747/4059  
Mail: kaufhausschmid@aon.at

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 06.40—13.00 & 14.00—18.00 Uhr  
Samstag: 07.30—12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen



# Wir bauen auf Werte.

#kainzbaut  
meinen Familien-  
mittelpunkt



Mundenham-Palting

## Meine Mitte Seenland

27 bestens ausgestattete 2-3 Zimmer Wohnungen mit  
Gärten oder Terrassen, TG-Parkplatz und Kellerabteile.  
Ab 282.000 Euro

Mehr Infos unter  
+43 (0)662 84 35 31 oder  
[www.kainz.gruppe.at](http://www.kainz.gruppe.at)



# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per  
Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)

# FÜR IHRE SICHERHEIT

## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivildschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 1. Oktober nur Probearm!



### ALARM



1 min. auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 1. Oktober nur Probearm!



### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

Am 1. Oktober nur Probearm!



#### IMPRESSUM: